



FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA (91/155/CEE - 2001/58/CE - ISO 11014-1)  
Versão: Nº1 (06/03/2006)  
Nome: VERNIZ SINTAL - 0106000000

Data: 06/03/2006 Página 1/7  
Revisão: Nº8 (06/03/2006)  
Sociedade: TINTAS DYRUP, S.A

## FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

### 1 - IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

#### Identificação da substância/preparação:

Nome: VERNIZ SINTAL

Código do produto: 0106000000

#### Identificação da sociedade/empresa:

Denominação social: TINTAS DYRUP, S.A.

Endereço: Rua Cidade de Goa, 26.2686-951.Sacavém.Portugal

Telefone: 21 941 45 21. Fax:21 941 45 82. Telex:.

Número de telefone de emergência: 808 250 143(\*).

Sociedade/Organismo: (\*) CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTI-VENENOS.

#### Utilização da substância/preparação:

Consultar Ficha Técnica do Produto.

### 2 - COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Redacção das frases de riscos que figuram no parágrafo 2: ver parágrafo 16.

#### Substâncias perigosas representativas:

(presente na preparação numa concentração suficiente para lhe impor os caracteres toxicológicos que ela teria no estado puro a 100%)

Esta preparação não contém nenhuma substância perigosa desta categoria.

#### Outras substâncias que são um perigo:

INDEX	CAS	CE	Nome	Simb.	R:	%
601-022-00-9	95-47-6	202-422-2	O-XILENO	Xn	10 38 20/21	10 <= x % < 25
601-023-00-4	100-41-4	202-849-4	ETILBENZENO	Xn F	11 20	0 <= x % < 2.5
601-024-00-X	98-82-8	202-704-5	CUMENO	Xn N	10 37 51/53 65	0 <= x % < 2.5
601-043-00-3	95-63-6	202-436-9	1,2,4-TRIMETILBENZENO	Xn N	10 36/37/38 51/53 20	0 <= x % < 2.5
	64742-88-7	265-191-7	NAFTA DE PETRÓLEO (PETRÓLEO), ALIFÁTICA MÉDIA	Xn N	10 65 66 51/53 67	25 <= x % < 50
	64742-95-6	265-199-0	NAFTA DE PETRÓLEO (PETRÓLEO), AROMÁTICA LEVE	Xn N	10 65 66 51/53 36/37/38 67	10 <= x % < 25

#### Substâncias presentes numa concentração inferior ao limite mínimo de perigo:

Nenhuma substância conhecida desta categoria está presente.

#### Outras substâncias que têm Valores Limites de Exposição profissional:

Nenhuma substância conhecida desta categoria está presente.

#### Outros componentes:

INDEX	CAS	CE	Nome	Simb.	R:	%
649-327-00-6	64742-48-9	265-150-3	NAFTA (PETRÓLEO), PESADA TRATADA COM HIDROGÉNIO	Xn	65	0 <= x % < 2.5

#### Pode desencadear uma reacção alérgica

INDEX	CAS	CE	Nome	Simb.	R:	%
-------	-----	----	------	-------	----	---

616-014-00-0	96-29-7	202-496-6	2-BUTANONA-OXIMA	Xn	40.C3 41 43 21	0 <= x % < 2.5
	13586-82-8	237-015-9	OCTOATO DE COBALTO	Xi	38 43	0 <= x % < 2.5

### 3 - IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

Este produto está classificado : Inflamável.

Possibilidade de efeitos irritantes para a pele.

Possibilidade de efeitos nocivos com sintomas de intoxicação ligeira por inalação.

Pode desencadear uma reacção alérgica.

Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente.

#### Classificação da Preparação:

Nocivo.



R 51/53

R 38

R 20

R 10

Perigoso para o ambiente.



Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

Irritante para a pele.

Nocivo por inalação.

Inflamável.

Inflamável.

### 4 - PRIMEIROS SOCORROS

De uma maneira geral, em caso de dúvida ou se os sintomas persistem, chamar um médico.

NUNCA fazer ingerir nada a uma pessoa inconsciente.

#### Em caso de exposição por inalação:

Em caso de inalação importante, transportar o paciente para o ar livre, protegê-lo do frio e mantê-lo em repouso.

Se a respiração for irregular ou estiver parada, praticar a respiração artificial e chamar um médico.

Não lhe dar nada a absorver pela boca.

#### Em caso de projecções ou de contacto com os olhos:

Lavar abundantemente com água doce e limpa durante 15 minutos mantendo as pálpebras abertas.

Mandar o paciente consultar um oftalmologista, nomeadamente se aparecer um vermelhidão, uma dor ou um incómodo visual.

#### Em caso de projecções ou de contacto com a pele:

Retirar as roupas impregnadas e lavar cuidadosamente a pele com água e sabão ou utilizar um produto de limpeza adequado.

NÃO utilizar solventes ou diluentes.

Quando a zona contaminada é extensa e/ou se aparecerem lesões cutâneas, é necessário consultar um médico ou transferir o paciente para um hospital.

#### Em caso de ingestão:

Em caso de ingestão, se a quantidade for pequena (não mais de um gole), lavar a boca com água e consultar um médico.

Manter em repouso. NÃO fazer vomitar.

Recorrer imediatamente a um médico e mostrar-lhe a etiqueta.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Os pós químicos, o dióxido de carbono, e outros gases para extintores, servem para pequenos incêndios.

#### Os meios adequados de extinção:

o dióxido de carbono, pós químicos, espumas, e outros gases para extintores.

Em caso de incêndio, utilizar os meios de extinção especificamente adaptados. Nunca utilizar água.

**Os meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:**

Em geral, a água não é recomendada porque pode ser ineficaz; é porém possível utilizá-la para arrefecer os recipientes expostos ao fogo e para dispersar os vapores.

Um incêndio produzirá frequentemente fumos negros espessos. A exposição aos produtos de decomposição pode comportar perigos para a saúde.

Não respirar os fumos.

Impedir os efluentes da luta contra o incêndio de penetrar nos esgotos ou nos cursos de água.

**O equipamento especial de protecção para o pessoal destacado para o combate a incêndios.:**

Os operadores serão equipados com aparelhos de protecção respiratória autónomos e isolantes.

---

## **6 - MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS**

**Precauções individuais:**

Por causa dos solventes orgânicos na preparação, eliminar as fontes de ignição e ventilar os locais.

Evitar respirar os vapores.

Evitar qualquer contacto com a pele e os olhos.

Referir-se às medidas de protecção indicadas nas rubricas 7 e 8.

**Precauções ambientais:**

Conter e recolher o material da fuga com materiais absorventes não combustíveis, por exemplo: areia, terra, vermiculite, terra diatomácea nos contentores para a eliminação dos detritos.

Impedir qualquer penetração/contaminação de esgotos ou cursos de água.

Instalar contentores para a eliminação de detritos recuperados segundo as regulamentações em vigor (ver rubrica 13).

Se o produto contaminar lençóis de água, rios ou esgotos, alertar as autoridades competentes segundo os procedimentos regulamentares.

**Métodos de limpeza:**

Limpar de preferência com um detergente, evitando a utilização de solvente.

---

## **7 - MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM**

As prescrições relativas aos locais de armazenamento são aplicáveis às oficinas onde o produto é manipulado.

**Manuseamento:**

Manipular em zonas bem ventiladas.

Os vapores são mais pesados que o ar. Eles podem espalhar-se ao longo do solo e formar misturas explosivas com o ar.

Impedir a criação de concentrações inflamáveis ou explosivas no ar e evitar as concentrações de vapores superiores aos valores limites de exposição profissional.

**Prevenção dos incêndios:**

Evitar a acumulação das cargas electrostáticas com ligações à terra.

A preparação pode ficar com cargas electrostáticas: ligar sempre à terra aquando dos transvasamentos. Usar calçado e roupas anti-estáticas e proteger os solos com material condutor.

Utilizar o produto em locais longe de qualquer chama nua ou outras fontes de ignição o equipamento eléctrico deve estar protegido.

Conservar as embalagens bem fechadas e afastá-las de qualquer fonte de calor, de faíscas e de chamas nuas.

Não utilizar ferramentas que possam provocar faíscas, Não fumar.

Proibir o acesso às pessoas não autorizadas.

**Equipamentos e procedimentos recomendados:**

para a protecção individual, ver § 8.

Cumprir as precauções indicadas na etiqueta assim como as regulamentações sobre a protecção do trabalho.

Evitar a inalação dos vapores de solventes e dos aerossóis de aplicação à pistola.

As embalagens encetadas devem ser fechadas cuidadosamente e conservadas na posição vertical.

Evitar a inalação dos vapores.

Quando o pessoal tiver que operar em cabina, quer seja com pistola ou não, a ventilação pode ser que seja insuficiente para dominar em todos os casos as partículas e os vapores de solventes.

É aconselhável, então, que o pessoal use máscaras com fornecimento de ar comprimido durante as operações de aplicação à pistola e isso até que a concentração em partículas e vapores de solventes seja inferior aos limites de exposição.

Evitar o contacto do produto com a pele e os olhos.

#### **Equipamentos e procedimentos proibidos:**

É proibido fumar, comer e beber nos locais onde a preparação é utilizada.

Nunca abrir as embalagens por pressão.

#### **Armazenagem:**

Conservar o recipiente bem fechado e num lugar seco.

Conservar ao abrigo de qualquer fonte de ignição - não fumar.

Manter ao abrigo de qualquer fonte de ignição, de calor e da luz solar directa.

O pavimento dos locais de armazenagem deve ser impermeável e rebaixado, formando uma bacia de retenção para que em caso de derrame accidental os líquidos não escorram para o exterior.

## **8 - CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO INDIVIDUAL**

Utilizar equipamento de protecção pessoal de acordo com a Directiva 89/686/CEE.

#### **Medidas de ordem técnica:**

Ter uma ventilação adequada, se possível, por aspiração nos postos de trabalho e por uma extracção geral conveniente.

Se esta ventilação for insuficiente para manter as concentrações dos vapores de solventes abaixo dos valores limites de exposição, usar aparelhos respiratórios.

#### **Valores-limite de exposição segundo 2000/39/CE e 98/24/CE:**

CE	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Notes:
95-63-6	20	100	-	-	-
98-82-8	20	100	50	250	Peau
100-41-4	100	442	200	884	Peau
95-47-6	50	221	100	442	Peau

#### **Protecção respiratória:**

Com esta preparação, evitar particularmente qualquer inalação dos vapores.

#### **Protecção das mãos:**

Cremes de protecção podem ser utilizados para partes expostas da pele, mas não devem ser aplicados após contacto com o produto.

Por causa dos solventes presentes o tipo de luvas aconselhado é de borracha neopreno ou de borracha nitrilo.

#### **Protecção dos olhos e do rosto:**

Evitar o contacto com a pele e os olhos. Usar óculos de segurança.

Prever lava-olhos nas oficinas onde o produto é manipulado de maneira constante.

#### **Protecção da pele:**

Para mais pormenores, ver § 11 da Ficha de Dados de Segurança - Informações toxicológicas.

## **9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS**

#### **Informações gerais :**

Estado Físico:

Líquido Viscoso

#### **Dados importantes sobre a saúde, a segurança e o ambiente :**

pH da substância ou preparação:

Não abrangido.

A medição do pH é impossível ou o seu valor é não abrangido.

Ponto/intervalo de ebulição:

Imprecisa

Intervalo de Ponto de inflamação:

23°C. < Ponto de inflamação: ≤ 55°C.

pressão de vapor:	Inferior a 110kPa
Densidade:	< 1
hidrossolubilidade:	Insolúvel.
<b>Outras informações:</b>	
ponto/intervalo de fusão:	Imprecisa
Temperatura de auto-inflamação:	Imprecisa
Ponto / intervalo de decomposição:	Imprecisa
VOC (g/l):	499

## **10 - ESTABILIDADE E REACTIVIDADE**

Exposta a uma temperatura elevada, a preparação pode libertar produtos de decomposição perigosos, tais como monóxido e dióxido de carbono, fumos, óxido de azoto.

## **11 - INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA**

Não existe nenhum dado sobre a preparação

A exposição aos vapores de solventes contidos na preparação superiores aos limites de exposição indicados pode provocar efeitos nefastos para a saúde, tais como:

a irritação das mucosas e do sistema respiratório, dos rins, do fígado e do sistema nervoso central.

Os sintomas produzir-se-ão, entre outras, sob a forma de cefaleias, tonturas, vertigens, fadiga, astenia muscular e, nos casos extremos, desmaios.

Os contactos prolongados com a preparação podem retirar a gordura natural da pele e provocar assim dermatites não alérgicas de contacto e uma absorção através da epiderme.

Salpícos para os olhos podem provocar irritações e danos reversíveis.

Substâncias contidas deixam convencionalmente prever que uma aplicação na pele são e intacta de um animal durante um tempo não superior a quatro horas provoca uma inflamação importante que persiste durante vinte e quatro horas pelo menos.

## **12 - INFORMAÇÃO ECOLÓGICA**

Não está disponível nenhum dado ecológico sobre a preparação.

Qualquer escoamento do produto para os esgotos ou para os cursos de água deve ser evitado.

**Ecotoxicidade:**

Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente.

## **13 - CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO**

Não despejar o produto nos esgotos nem nos cursos de água.

**Resíduos:**

Reciclar ou eliminar de acordo com a legislação em vigor, de preferência por um colector ou por uma empresa especializada.

Não contaminar o solo ou a água com os resíduos, nem proceder à sua eliminação no ambiente.

**Embalagens contaminadas:**

Fechar completamente o recipiente. Conservar as etiquetas existentes no recipiente.

Enviar para uma empresa de recolha especializada.

**Códigos de resíduos (Decisão 2001/573/CE, Directiva 75/442/CEE, Directiva 91/689/CEE relativa aos resíduos perigosos)**

08 01 11 \* resíduos de tintas e vernizes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas

#### 14 - INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

Transportar o produto de acordo com as disposições do ADR para a estrada, do RID para o transporte ferroviário, do IMDG para o transporte marítimo e do ICAO/IATA para o transporte aéreo (ADR 2005 - IMDG 2004 - ICAO/IATA 2005).

UN1263=TINTAS (incluindo tintas, lacas, esmaltes, cores, shellac, vernizes, ceras, encausticas, revestimentos de aparelhos e bases líquidas para lacas) ou MATÉRIAS APARENTADAS ÀS TINTAS (incluindo solventes e diluentes para tintas)

ADR/RID	Classe	Código	Número	Etiqueta	Identif.	LQ	Dispo.
	3	F1	III	3	30	LQ7	163-650-640E



Não sujeito a esta regulamentação (Q < 450 L)

IMDG	Classe	2ºEtq.	Número	LQ	Ems	Dispo.
	3	-	III	5 L	F-E, S-E	163 223 944 955

Não sujeito a esta regulamentação (Q < 30 L)

Poluente do meio marinho P



IATA	Classe	2ºEtq.	Número	Passageiro	Passageiro	Freighter	Freighter	nota.
	3	-	III	309	60 L	310	220 L	A3 A72
	3	-	III	Y309	10 L	-	-	-

#### 15 - INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

A classificação desta preparação foi feita de acordo com a directiva denominada <Preparação Perigosas> 1999/45/CE e as suas adaptações. Foi também levada em conta a directiva 2004/73/CE relativa à 29ª adaptação da directiva 67/548/CEE (Substâncias perigosas).

Classificação da Preparação:

Nocivo.



Perigoso para o ambiente.



Inflamável.

Contém:

601-022-00-9  
601-023-00-4  
Contém 616-014-00-0  
Contém

O-XILENO  
ETILBENZENO  
2-BUTANONA-OXIMA. Pode desencadear uma reacção alérgica.  
OCTOATO DE COBALTO. Pode desencadear uma reacção alérgica.

Perigos particulares atribuídos à preparação e conselhos de prudência:

R 51/53	Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
R 38	Irritante para a pele.
R 20	Nocivo por inalação.
R 10	Inflamável.
S 2	Manter fora do alcance das crianças.
S 23	Não respirar os vapores.
S 29	Não deitar os resíduos no esgoto.
S 46	Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.
S 61	Evitar a libertação para o ambiente. Obter instruções específicas/fichas de segurança.
S 13	Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

S 24	Evitar o contacto com a pele.
S 37	Usar luvas adequadas.
S 51	Utilizar somente em locais bem ventilados.
S 64	Em caso de ingestão, lavar repetidamente a boca com água (apenas se a vítima estiver consciente)
S 9	Manter o recipiente num local bem ventilado.
	Poluente do meio marinho P.

#### Disposições particulares:

Indicação de perigo detectável ao tacto.

## 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Como não conhecemos as condições de trabalho do utilizador, as informações da presente ficha de segurança baseiam-se no estado dos nossos conhecimentos e nas regulamentações tanto nacionais como comunitárias.

O produto não deve ser utilizado para outros usos diferentes dos especificados na rubrica 1 sem ter previamente obtido as instruções por escrito da manipulação.

É da responsabilidade do utilizador tomar sempre as providências necessárias para cumprir os requisitos das leis e as regulamentações locais.

As informações dadas na presente ficha devem ser consideradas como uma descrição dos requisitos de segurança relativos ao nosso produto e não como uma garantia das propriedades deste.

#### Redacção das frases de riscos que figuram no parágrafo 2:

R 10	Inflamável.
R 11	Facilmente inflamável.
R 20	Nocivo por inalação.
R 20/21	Nocivo por inalação e em contacto com a pele.
R 21	Nocivo em contacto com a pele.
R 36/37/38	Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.
R 37	Irritante para as vias respiratórias.
R 38	Irritante para a pele.
R 40.C3	Possibilidade de efeitos cancerígenos.
R 41	Risco de lesões oculares graves.
R 43	Pode causar sensibilização em contacto com a pele.
R 51/53	Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
R 65	Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.
R 66	Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.
R 67	Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

#### 2004/42/CE (COV):

O valor limite europeu de COV no produto (categoria II Ae) pronto a utilizar é, no máximo, de 500 g/l (2007).

O teor em COV deste produto, pronto a utilizar, é, no máximo, de 499 g/l.